

## НАПРЯМ 10. ЛІТЕРАТУРНЕ ДЖЕРЕЛОЗНАВСТВО ТА ТЕКСТОЛОГІЯ

DOI <https://doi.org/10.36059/978-966-397-320-3-48>

### ВІЙСЬКОВИЙ ДИСКУРС: ДИСКУРСОТВІРНІ ОЗНАКИ

**Галицька О. Б.**

*кандидатка філологічних наук, доцентка,  
доцентка кафедри німецької філології*

*Волинського національного університету імені Лесі Українки  
м. Луцьк, Україна*

Військовий дискурс належить до інституційного типу спілкування, яке є статусно зорієнтованим: комуніканти виступають як презентанти тієї чи іншої суспільної групи, виконують роль, продиктовану комунікативною ситуацією [2, с.31]. Тому трактуємо військовий дискурс як особливий різновид мовно/мовленнєвої організації картини світу військовослужбовців, який володіє такими дискурсотвірними ознаками: інституційністю, конфіденційністю та кібербезпекою, авторитарністю та дисциплінованістю, стратегічністю та професіоналізмом, термінологічністю, мілітарністю, доброчестю.

Інституційність передбачає чітку вертикаль, а саме субординацію усіх органів військових відомств та особистого складу. Цей різновид дискурсу сприяє ефективній комунікації між військовими командирами, солдатами, політиками та фахівцями військової сфери.

У військовому дискурсі простежуємо такі цінності доброчесті: відповідальність, чесність, відданість, довіра, правдивість та етичність в комунікації. Військові командири та солдати повинні дотримуватись принципів доброчесті під час виконання своїх обов'язків та спілкуванні з іншими. Військовий дискурс покликаний втілювати військові цінності, такі як відданість Батьківщині, відданість команді, міцне партнерство та взаємодопомога, що сприяє комунікації військових спеціалістів більш надійною та довіреною.

Авторитарність тлумачимо як дії в межах жорсткого регламенту, ієрархії та командного ланцюжка: Військовий дискурс передбачає чітку ієрархію та командний ланцюжок, де командири видають накази, а підлеглі виконують їх. Комунікація відбувається згідно з протоколами та стандартами, що забезпечують чіткість і виконання

наказів та доручень. Військовий дискурс передбачає високий рівень дисципліни як в мовленні, так і в діях. Дисципліна дозволяє забезпечити чіткість комунікації, ефективне виконання завдань і підтримку командної структури.

**Стратегічність:** військовий дискурс включає аналіз ситуації, розробку стратегій і планів дій. Комунікацію зосереджено на досягненні конкретних військових цілей, таких як захист території, перемога у війні (в битві) або досягнення мирної угоди, а також виконання місії та ефективного досягнення успіху у військовій справі. Ефективність виявляється у здатності ефективно та швидко передавати необхідну інформацію, приймати стратегічні рішення та координувати дії.

**Професіоналізм:** Військовий дискурс базується на високому рівні професіоналізму. Це означає володіння необхідними знаннями, навичками і компетенціями, а також здатність застосовувати їх у реальних бойових ситуаціях. Професіоналізм сприяє точній та ефективній комунікації військових фахівців.

**Коди безпеки:** Військовий дискурс включає використання спеціальних кодів безпеки, які забезпечують конфіденційність і захист інформації від несанкціонованого доступу. Учасники сучасного військового дискурсу приділяють особливу увагу питанням безпеки та захисту. Військові фахівці ретельно вивчають питання кібербезпеки, захисту інформації та інших аспектів безпеки.

**Мілітарність,** тобто співвіднесення з мілітарною ситуацією, володіє специфічним мілітарним хронотопом.

**Термінологічність:** військовий дискурс включає в себе використання спеціалізованої термінології, понять, абревіатур, стандартів і протоколів, які характерні для військової галузі.

Військовий дискурс аналізуємо як мовний корелят військової практики, як упорядковане та систематизоване особливим чином використання мови, за якою стоїть ідеологічно й історично зумовлена ментальність (пор. [2, с. 15]). Приміром німецький військовий дискурс враховує важливість історичного досвіду: з урахуванням складної історії Німеччини, військові фахівці мають глибоке розуміння минулих подій і уроків, що вони принесли. Історичний контекст часто використовується для аналізу поточних ситуацій та розробки стратегій.

### **Література:**

1. Балабін В. В. Теоретичні засади військового перекладу в Україні : монографія. Київ : Логос, 2018. 492 с.

2. Галицька О. Б. Сучасний німецькомовний науковий дискурс : монографія. Луцьк : РВВ «Вежа» Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки, 2007. 260 с.

3. Нікіфорова О. М. Лексико-семантичні особливості перекладу інформаційно-аналітичних воєнно-політичних текстів. *Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації*. 2020. Том 31 (70) № 2. С. 97–102.